



جمهورية مصر العربية

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

Arab Republic of Egypt

Central Agency for Public Mobilization & Statistics

# الأرقام القياسية لأسعار المنتجين

## Producer Price Index

فبراير / مارس ٢٠١٣

February / March 2013



Ref.No. 55 -12724/ 2013

Issue of May 2013

مرجع رقم ٥٥ - ١٢٧٢٤ / ٢٠١٣

إصدار مايو ٢٠١٣

<http://www.capmas.gov.eg>



جمهورية مصر العربية

الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين

Producer Price Index

فبراير / مارس ٢٠١٣

February / March 2013

يحظر النشر أو الاقتباس  
بدون الإشارة إلى المصدر  
وهو الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

Ref.No. 55-12724/ 2013

Issue of May 2013

مرجع رقم ٥٥ - ١٢٧٢٤ / ٢٠١٣

إصدار مايو ٢٠١٣

<http://www.capmas.gov.eg>

## تقديم

يقوم الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بتطوير الأرقام القياسية التى يصدرها بصفة مستمرة كى تصبح أكثر شعولاً لتواكب المتغيرات الاقتصادية التى تطرأ على عالمنا المعاصر وأثر ذلك على خطط التنمية ودراسات الجدوى للمشروعات الاستثمارية ... وقياس التغيرات التى تطرأ على الهيكل الصناعى و التجارى للدولة.

لذا قام الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء بإعداد نشرة عن " الأرقام القياسية لأسعار المنتجين " فى جمهورية مصر العربية لتحل محل " الأرقام القياسية لأسعار الجملة " وذلك طبقاً للنشاط الإقتصادى للفئات الجدولية والاستخدام النهائى ودرجة التصنيع .

تم إصدار هذه النشرة لأول مرة اعتباراً من شهر سبتمبر ٢٠٠٧ باتخاذ سنة الأساس (٢٠٠٤/٢٠٠٥) للباحثين والمهتمين بهذا المجال ، أملا أن تحقق الأهداف المرجوة منها.

والله ولى التوفيق ..

لواء/أبو بكر الجندي

رئيس الجهاز المركزى للتعبئة العامة والإحصاء

## Preface

**The Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS) is regularly revising the Price index to ensure higher accuracy and representation of the current economic situation and its most recent changes. The accurate price index is consider essential for development planning, for feasibility studies of investment projects, and for measuring the current changes in the contemporary changing world.**

**Central Agency for Public Mobilization and statistics (CAPMAS) has organized to publishing “Producer Price Index” (PPI) in ARE to replace to “Wholesale Price Index” (WPI) including the producer price index according to the economic activity, End use and Stage of processing.**

**CAPMAS publishes this bulletin for the first time beginning from September 2007 with base period (2004/2005) for helping researchers and the stakeholders in this field. Hoping to achieve its desired goals.**

**General / Abu Bakr El-Gendy  
CAPMAS President**

**INDEX**

**الفهرس**

<b>Contents</b>	<b>PAGE</b>	<b>المحتويات</b>
<b>Methodology</b>	١	منهجية الإحصائية
<b>General Indicators</b>	٦	المؤشرات العامة
<b>Chapter I</b>		<b>الباب الأول</b>
<b>Producer Price Index According To I.S.I.C</b>		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الإقتصادى
Producer Price Index for All Items from Mar. 2012 to Mar. 2013.	٩	الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للرقم العام من مارس ٢٠١٢ إلى مارس ٢٠١٣.
<b>Chart</b>	١٠	رسم بياني
<b>Table (1)</b>	١١	<b>الجدول رقم (١)</b>
Producer Price Index for All Items and Major Section		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للرقم العام والفئات الجدولية الرئيسية
<b>Table (2)</b>	١٢	<b>الجدول رقم (٢)</b>
Producer Price Index for Agriculture , Forestry and Fishing.		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للزراعة واستغلال الغابات وصيد الأسماك.
<b>Table (3)</b>	١٣	<b>الجدول رقم (٣)</b>
Producer Price Index for Mining and Quarrying.		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للتعدين واستغلال المحاجر.
<b>Table (4)</b>	١٤	<b>الجدول رقم (٤)</b>
Producer Price Index for Manufacturing		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للصناعات التحويلية .
<b>Table (5)</b>	٢٨	<b>الجدول رقم (٥)</b>
Producer Price Index for Electricity, Gas, Steam and Air Conditioning Supply		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين لإمدادات الكهرباء والغاز والبخار و امدادات التكييف.
<b>Table (6)</b>	٢٩	<b>الجدول رقم (٦)</b>
Producer Price Index for Water Supply, Sewerage, Waste Management and Remediation Activities		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين لأنشطة الإمداد المائى و شبكات الصرف الصحى و إدارة و معالجة النفايات
<b>Table (7)</b>	٣٠	<b>الجدول رقم (٧)</b>
Producer Price Index for Transportation and Storage		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للنقل و التخزين.
<b>Table (8)</b>	٣١	<b>الجدول رقم (٨)</b>
Producer Price Index for Accommodation and Food Service Activities		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين لأنشطة خدمات الغذاء والإقامة.
<b>Table (9)</b>	٣٢	<b>الجدول رقم (٩)</b>
Producer Price Index for Information and Communication		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين لأنشطة المعلومات والاتصالات.
<b>Chapter II</b>		<b>الباب الثانى</b>
Producer Price Index for Major Groups By End Use		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للمجموعات الرئيسية طبقا للاستخدام النهائى
<b>Table (10)</b>	٣٤	<b>الجدول رقم (١٠)</b>
Producer Price Index for Major Groups By End Use		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للمجموعات الرئيسية طبقا للاستخدام النهائى.
<b>Chapter III</b>		<b>الباب الثالث</b>
Producer Price Index for Major Groups By Stage of Processing		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للمجموعات الرئيسية طبقا لدرجة التصنيع .
<b>Table (11)</b>	٣٦	<b>الجدول رقم (١١)</b>
Producer Price Index for Major Groups By Stage of Processing		الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للمجموعات الرئيسية طبقا لدرجة التصنيع.

## Methodology

## منهجية الإحصائية

### 1- General :

The first series of producer price index, is issued using (2004 / 2005) as a base period to replace the wholesale price index based (1999/2000) from September 2007.

١- عام: تصدر هذه السلسلة من الأرقام القياسية كأول سلسلة للأرقام القياسية لأسعار المنتجين بأساس (٢٠٠٤ / ٢٠٠٥) لتحل محل الأرقام القياسية لأسعار الجملة بأساس (١٩٩٩/٢٠٠٠) اعتباراً من بيانات سبتمبر ٢٠٠٧

### 2 -Purposes of (PPI):

- PPI measure changes in the prices received by domestic producers of goods and services;
- Short-term indicator of inflationary trends;
- National accounts deflators;
- Required by several international organizations such as IMF, and ECB for economic monitoring and comparison;
- Economic analytical tool for businesses and researchers.

### ٢ - الأغراض المستهدفة:

- قياس التغيرات في مستويات أسعار المنتجين المحليين للملغ والخدمات.
- أحد المؤشرات الاقتصادية قصيرة المدى للتضخم.
- معامل إنكماش للحسابات القومية
- يتم الإعتماد عليها من قبل العديد من المنظمات الدولية مثل صندوق النقد الدولي و البنك المركزي المصري للمقارنة و الرقابة الاقتصادية و تقييم السياسات النقدية.
- أداة تحليل إقتصادي لكل من رجال الأعمال و الباحثين.

### 3- Producer Price:

It is the basic prices received by domestic producers of goods and services, at the production place.

### ٣ - أسعار المنتجين :

هي الأسعار الأساسية التي تدفع للمنتجين المحليين مقابل السلع والخدمات التي ينتجونها عند التسليم من محل الإنتاج .

### 4- Base period prices:

The average prices of the fiscal year (2004/2005) is used as a base period for current series of producer price index.

### ٤ - أسعار فترة الأساس:

إتخذت متوسطات أسعار السلع و الخدمات للسنة المالية (٢٠٠٤ / ٢٠٠٥) كأساس لسلسلة الأرقام القياسية لأسعار المنتجين .

### 5- System of weights :

The averages of the two years (2002/2003 , 2003/2004) for agriculture, industrial and services production values are taken as weights for the present series in order to avoid big and sudden changes which occur in production of some economic activities if one year is selected.

### ٥ - الأوزان المستخدمة في الترجيح :

تم إستخراج الأوزان بإستخدام متوسط عامي (٢٠٠٣/٢٠٠٢ ، ٢٠٠٣/٢٠٠٤) للقيم الإجمالية للإنتاج الصناعي والزراعي و الخدمي وذلك لتلافي تأثير التغيرات الكبيرة والمفاجئة التي تؤثر في إنتاج بعض الأنشطة الاقتصادية في حالة إختيار عام واحد .

## 6- Scope :

All production areas are represented in constructing of the present index of producer price without restriction to certain geographic zoon.

Number of resources 1330 Establishments

## 7- List of products :

(a) In constructing the producer price index, the most frequently selling types of commodities were selected to represent the economic activities of actual domestic supply.

(b) The list of products includes eight sections as stated in the standard industrial classification (I.S.I.C) published 2006 to be consistent with the system of national accounts classification S.N.A1993

(c) Number of commodities and services in the producer price index is 785 commodities.

## 8- Classification :

• Commodities and services frame of producer price index have been classified according to economic activity classification which is Arabic translation of international standard industrial classification in addition to extra two digits for local use (I.S.I.C ver.4) published in 2006

• The frame include 8 sections, 37 divisions and 116 groups as follows:

A - Agriculture, Forestry and Fishing which includes two divisions.

B - Mining and Quarrying which includes two divisions.

C - Manufacturing which includes 23 divisions.

D - Electricity, Gas, Steam and Air conditioning supply which includes one division.

## ٦ - النطاق الجغرافي:

روعي تمثيل جميع مناطق الإنتاج على مستوى الجمهورية دون التقييد بنطاق جغرافي معين عند تركيب الرقم القياسي لأسعار المنتجين. عدد مصادر جمع الأسعار ١٣٣٠ منشأة.

## ٧ - الإطار السلعي :

أ- تم الأخذ في الاعتبار الأصناف الأكثر مبيعاً و الممثلة لبعض الأنشطة الاقتصادية عند اختيار السلع الداخلة في تركيب الرقم القياسي لأسعار المنتجين.

ب- أشتمل الإطار السلعي على ثمان فئات جدولية من الفئات الواردة في دليل تصنيف النشاط الاقتصادي بجمهورية مصر العربية لعام ٢٠٠٦ لكي يتسق الإطار مع نظام إعداد الحسابات القومية لعام ١٩٩٣.

ج- بلغ عدد السلع و الخدمات الداخلة في تركيب الأرقام القياسية لأسعار المنتجين ٧٨٥ سلعة.

## ٨ - تقسيمات الرقم :

• قسم الإطار السلعي و الخدمي الخاص بالرقم القياسي لأسعار المنتجين طبقاً لدليل تصنيف النشاط الاقتصادي بجمهورية مصر العربية لعام ٢٠٠٦ وهو عبارة عن ترجمة عربية للإصدار الرابع من تصنيف النشاط الاقتصادي الدولي مضافاً إليه حدين للإستخدام المحلي

• يتضمن الإطار ثمان فئات جدولية و ٣٧ قسم رئيسي و ١١٦ نشاط اقتصادي فرعي كالآتي:

أ- الزراعة وإستغلال الغابات وصيد الأسماك وتشمّل على قسمين رئيسيين.

ب- التعدين وإستغلال المحاجر وتشمّل على قسمين رئيسيين.

ج- الصناعات التحويلية وتشمّل على ٢٣ قسم رئيسي.

د- إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وإمدادات التكييف وتشمّل على قسم واحد رئيسي.

E - Water supply; sewerage, waste management and Remediation activities which includes two divisions.

هـ أنشطة الإمداد المائي وشبكات الصرف الصحي وإدارة ومعالجة النفايات وتشتمل على قسمين رئيسيين.

II - Transportation and Storage which includes Four divisions.

ح- النقل والتخزين ويشتمل على أربعة أقسام رئيسية.

I - Accommodation and food service activities which includes two divisions.

ط- أنشطة خدمات الغذاء والإقامة وتشتمل على قسمين رئيسيين.

J - Information and Communication which includes one division.

ي- أنشطة المعلومات والاتصالات وتشتمل على قسم واحد رئيسي.

• In addition to this classification , two other classifications were derived by reclassifying all items in Agriculture, forestry and fishing , Mining and quarrying and manufacturing industries sections according to stage of processing and end use as Brussels tariff nomenclature (B.T.N) published by CAPMAS 2003. These are :

• إلى جانب هذا التقسيم الخاص بالنشاط الاقتصادي إشتق تقسيمان آخران بإعادة تصنيف بنود الفئات الجدولية الخاصة بأنشطة الزراعة وإستغلال الغابات وصيد الأسماك والتعدين وإستغلال المحاجر والصناعات التحويلية طبقاً للدليل الإحصائي المعدل للتجارة الخارجية المعد طبقاً للنظام المنسق ٢٠٠٣ حسب التعريفات الجمركية الصادر عن الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء كالاتي :

(1) End use classification:

It includes six main groups:

- Fuel
- Raw materials
- Intermediate goods
- Non durable consumer goods
- Durable consumer goods
- Capital goods.

(١) تقسيم طبقاً للاستخدام النهائي:

ويضم الستة مجموعات الأتية:

- الوقود
- المواد الخام
- السلع الوسيطة
- السلع الإستهلاكية غير المعمرة
- السلع الإستهلاكية المعمرة
- السلع الإستثمارية

(2) Stage of processing classification

It includes five main groups :

- Fuel
- Cotton
- Raw materials
- Semi finished goods
- Finished goods

(٢) تقسيم طبقاً لدرجة التصنيع:

ويضم خمسة مجموعات رئيسية :

- الوقود
- القطن
- المواد الخام
- السلع نصف المصنعة
- السلع تامة الصنع



## 9- Computation:

- The PPI is constructed in hierarchical manner. The index is first calculated at the 6- digit level of ISIC Rev. IV. Indices at higher level divisions are then derived as a weighted average of the products falling within each division. Finally, the overall index is obtained as a weighted average of each activity.
- The formula for the calculation of Egypt's Producer Price Index PPI is the modified Laspeyres formula. This Computation is Based on the short term basis, thus each month's price is compared to the previous month's price.
- The PPI is not compiled according to a true laspeyres index because the period for the weight reference period , which was based on the average of data collected in 2002/2003 and 2003/2004 of all production sectors surveys is not the same as that of the price reference period (2004/2005). The formula is as follows:

$$I^{t,0} = \sum_{i=1}^n W_i^{t-1} X \left( \frac{P_i^t}{P_i^{t-1}} \right)$$

where

$$w_i^{t-1} = w_i^b \left( \frac{P_i^{t-1}}{P_i^0} \right)$$

$P^t$  = price of the current period.  
 $P^{t-1}$  = price of the pervious period  
 $P^0$  = the average price of the base period (2004/2005)  
 $W^{t-1}$  = the previous period weight  
 $W^b$  = the base weight derived from the average value of the two years (2002/2003 , 2003/2004)

## ٩ - الصيغة الرياضية المستخدمة

- تم تركيب الرقم القياسي لأسعار المنتجين بطريقة تراكمية حيث تبدأ الحسابات على مستوى الحد العائس من النشاط الإقتصادي الإصدار الرابع يلي هذا حساب المستويات الأعلى للمجموعات الرئيسية (الأنشطة) بحساب الوسط المرجح لكل المنتجات الداخلة في تركيب كل مجموعة و في النهاية يتم حساب الرقم القياسي العام كوسط مرجح لكل نشاط إقتصادي

- الصيغة المستخدمة في حساب الرقم القياسي لأسعار المنتجين بجمهورية مصر العربية هي صيغة لاسبير المعدلة (طريقة المدى القصير) والتي تعتمد على مقارنة أسعار كل شهر بأسعار الشهر السابق له .

- الرقم القياسي لأسعار المنتجين لم يتم احتسابه بصيغة لاسبير الأصلية وذلك بسبب اختلاف الفترة المرجعية لحساب الأوزان التي تم استخراجها من بيانات إجمالية القيم الخاصة بالمسوح الإحصائية لكل قطاع من قطاعات الإنتاج لمتوسط قيم عامي (٢٠٠٢/٢٠٠٣ ، ٢٠٠٣/٢٠٠٤) عن الفترة المرجعية لحساب أسعار فترة الأساس (٢٠٠٤/٢٠٠٥) طبقاً للصيغة الآتية :

$$\frac{ع^t}{ع^{t-1}} X^{١-٠} = \text{الرقم القياسي} = \text{مجد (و)}$$

حيث

$$\frac{ع^١}{ع^٠} X^{\text{مجد (و)}} = \text{مجد (و)}$$

ع<sup>٠</sup> = السعر في فترة المقارنة  
ع<sup>١</sup> = السعر في الفترة السابقة  
ع<sup>مجد</sup> = متوسط أسعار سنة الأساس (٢٠٠٥/٢٠٠٤)  
(و)<sup>١-٠</sup> = الوزن للفترة السابقة  
(و)<sup>مجد</sup> = وزن الأساس المستخرج من متوسط القيمة في سنتي (٢٠٠٢/٢٠٠٣ ، ٢٠٠٣/٢٠٠٤)

## 10- Periodicity:

### a- Calculation Periodicity

Producer price index is calculated monthly.

### b- Publication Periodicity

The publication of the bulletin is bimonthly ( January / March / May / July / September / November). In addition to the current month , the bulletin includes:

- (1) The previous month .
- (2) The same month in the previous year .
- (3) Percent changes from these months to make the comparison more easy.

## ١٠ - الدورية:

### أ - دورية الحساب

يتم حساب الرقم القياسي لأسعار المنتجين شهرياً

### ب - دورية النشر

يتم النشر كل شهرين (يناير / مارس / مايو / يوليو / سبتمبر / نوفمبر) وتتضمن جداول النشر مايلي بالإضافة إلى شهر الإصدار :

(١) الشهر السابق لشهر الإصدار

(٢) نفس الشهر من العام السابق

(٣) نسب التغير عن هذه الشهور وذلك لسهولة المقارنة بين الشهور

## المؤشرات العامة لنشرة الأرقام القياسية لأسعار المنتجين

عن شهر مارس ٢٠١٣

بلغ الرقم القياسي العام ١٩٣,٩ عن شهر مارس ٢٠١٣ مسجلا انخفاضا قدره ٠,٧٪ عن شهر فبراير ٢٠١٣، وانخفاضا قدره ٣,٠٪ عن شهر مارس ٢٠١٢، ويرجع الانخفاض عن شهر فبراير ٢٠١٣ بسبب انخفاض الفئات الجدولية الآتية:

١- التعدين واستغلال المحاجر: انخفضت بنسبة ٦,٥٪ عن شهر فبراير ٢٠١٣ وذلك لانخفاض البترول الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٦,٦٪

٢- الصناعات التحويلية: انخفضت بنسبة ٠,١٪ عن شهر فبراير ٢٠١٣ وذلك لانخفاض كلا من:

- المعادن بنسبة ٣,٤٪.

- منتجات تحويلية أخرى بنسبة ١,٢٪.

الباب الأول  
الأرقام القياسية لأسعار المنتجين  
طبقاً للنشاط الإقتصادي

Chapter I

**Producer Price Index According to I.S.I.C**

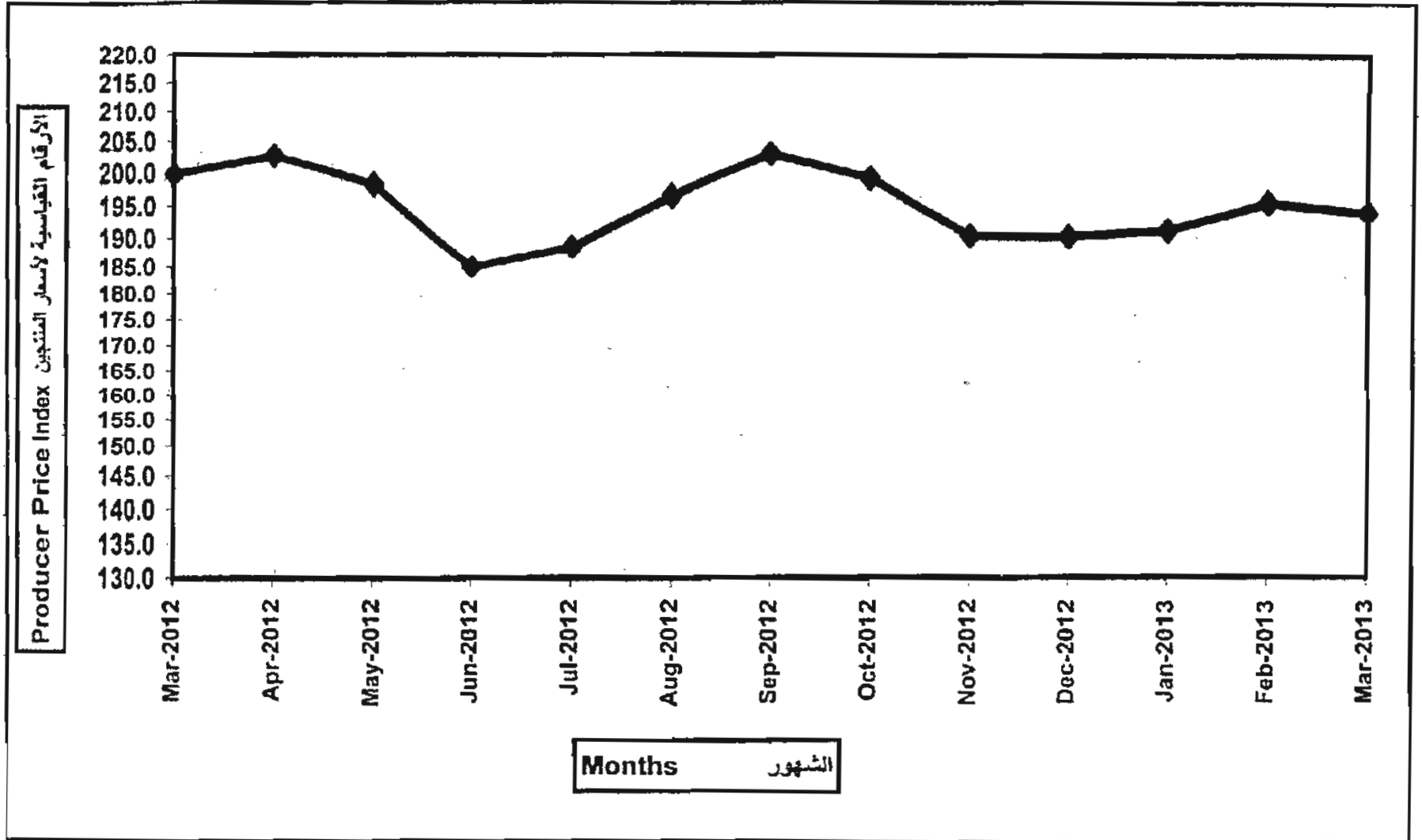
## PRODUCER PRICE INDEX (2004/2005 = 100 )

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للرقم العام ( ٢٠٠٥/٢٠٠٤ = ١٠٠ )

الشهور MONTHS	الرقم العام ALL - ITEMS
Mar-2012	199.8
Apr-2012	202.7
May-2012	198.2
Jun-2012	185.0
Jul-2012	188.4
Aug-2012	196.4
Sep-2012	203.1
Oct-2012	199.2
Nov-2012	190.5
Dec-2012	190.3
Jan-2013	191.2
Feb-2013	195.4
Mar-2013	193.9

Producer Price Index (2004/2005 = 100 )

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين للرقم العام ( ٢٠٠٥/٢٠٠٤ = ١٠٠ )



Major Sections	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			الفئات الجدولية الرئيسية
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>ALL ITEMS</b>	<b>-3.0</b>	<b>-0.7</b>	<b>199.8</b>	<b>193.9</b>	<b>195.4</b>	<b>الرقم العام</b>
<b>A - Agriculture and Fishing</b>	-3.8	2.6	263.5	253.5	247.2	أ - الزراعة وصيد الأسماك
<b>B - Mining and Quarrying</b>	-12.4	-6.5	226.8	198.8	212.6	ب - التعدين وإستغلال المحاجر
<b>C - Manufacturing</b>	3.0	-0.1	168.2	173.2	173.4	ج - الصناعات التحويلية
<b>D - Electricity, Gas, Steam and Air Conditioning Supply</b>	10.6	0.0	140.3	155.2	155.2	د - إمدادات الكهرباء و الغاز و البخار وإمدادات التكييف
<b>E - Water Supply, Sewerage, Waste Management and Remediation Activities</b>	0.0	0.0	157.3	157.3	157.3	هـ - أنشطة الإمداد العالي وشبكات الصرف الصحي وإدارة ومعالجة النفايات
<b>H - Transportation and Storage</b>	0.0	0.0	131.1	131.1	131.1	ح - النقل و التخزين
<b>I - Accommodation and Food Service Activities</b>	5.8	0.0	128.6	136.2	136.2	ط - أنشطة خدمات الغذاء و الإلمة
<b>J - Information and Communication</b>	0.0	0.0	112.5	112.5	112.5	ي - أنشطة المعلومات والاتصالات

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Table (2) Agriculture , Forestry and Fishing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

١٠٠ = ٢٠٠٤/٢٠٠٥

جدول رقم (٢) الزراعة واستغلال الغابات وصيد الأسماك

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>A - Agriculture and Fishing</b>	<b>-3.8</b>	<b>2.6</b>	<b>263.5</b>	<b>253.5</b>	<b>247.2</b>	<b>أ - الزراعة و صيد الأسماك</b>
<b>(1) Crop and animal production, hunting and related service activities</b>	<b>-4.1</b>	<b>2.8</b>	<b>268.7</b>	<b>257.6</b>	<b>250.6</b>	<b>(1) المحاصيل ومنتجات الصيد والأنشطة المتصلة بها</b>
Growing of cereals (except rice), leguminous crops and oil seeds	6.0	5.5	218.3	231.3	219.2	الحبوب و البقوليات و البذور الزيتية
Growing of rice	-7.1	0.5	147.4	137.0	136.2	الأرز
Growing of vegetables and melons, roots and tubers	-20.1	5.5	464.3	371.1	351.8	الخضروات
Growing of sugar cane	0.0	0.0	136.5	136.5	136.5	محاصيل سكرية
Growing of fibre crops	-2.2	0.0	193.5	189.3	189.3	القطن
Growing of other non-perennial crops	1.3	0.0	174.5	176.7	176.7	الأعلاف
<b>Growing of perennial crops</b>	<b>-6.0</b>	<b>2.0</b>	<b>426.8</b>	<b>401.4</b>	<b>393.4</b>	<b>الفواكه</b>
Growing of grapes	-4.3	0.0	441.4	422.3	422.3	العنب
Growing of tropical and subtropical fruits	-15.0	-2.7	322.4	274.2	281.9	الفواكه الاستوائية وشبه الاستوائية
Growing of citrus fruits	8.3	9.6	494.3	535.4	488.6	الفواكه الحمضية
Growing of pome fruits and stone fruits	-17.6	0.0	382.9	315.4	315.4	الفواكه ذات النواة الحجرية
Growing of other tree and bush fruits and nuts	26.9	-2.1	634.3	805.1	822.2	أشجار الفواكه الأخرى و الجوزيات
Growing of oleaginous fruits	-30.3	0.0	564.6	393.7	393.7	الفواكه الزيتية
Growing of spices, aromatic, drug and pharmaceutical crops	-0.4	0.8	208.2	207.4	205.7	المحاصيل العطرية والطبية والصيدلانية
Raising of cattle and buffaloes (Milk)	4.7	0.0	234.6	245.6	245.6	الألبان
Raising of sheep and goats(Raw Wool)	0.0	0.0	131.0	131.0	131.0	الصوف الخام
Raising of poultry and egg production	0.3	3.7	264.1	264.9	255.5	الدواجن و البيض
Raising of other animals	0.6	0.3	171.4	172.5	172.0	الحيوانات الأخرى
Honey	1.7	3.3	151.0	153.6	148.6	العسل والنم
<b>(2) Fishing and aquaculture</b>	<b>0.9</b>	<b>0.3</b>	<b>210.3</b>	<b>212.3</b>	<b>211.8</b>	<b>(2) الأسماك</b>
Marine fishing	1.3	0.3	227.4	230.4	229.8	أسماك المياه البحرية
Freshwater fishing	-0.2	0.2	171.9	171.5	171.1	أسماك المياه العذبة



PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Table (3) Mining and Quarrying

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
جدول رقم (٣) التعدين واستغلال المحاجر

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b><u>B - Mining and Quarrying</u></b>	<b><u>-12.4</u></b>	<b><u>-6.5</u></b>	<b><u>226.8</u></b>	<b><u>198.8</u></b>	<b><u>212.6</u></b>	<b><u>ب - التعدين و استغلال المحاجر</u></b>
<b><u>(1) Extraction of crude petroleum and natural gas</u></b>	<b><u>-13.0</u></b>	<b><u>-6.6</u></b>	<b><u>226.6</u></b>	<b><u>197.2</u></b>	<b><u>211.1</u></b>	<b><u>(١) البنزول الخام و الغاز الطبيعي</u></b>
Extraction of crude petroleum	-15.4	-7.9	296.5	250.8	272.4	البنزول الخام
Extraction of natural gas	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	الغاز الطبيعي
<b><u>(2) Other mining and quarrying</u></b>	<b><u>53.1</u></b>	<b><u>0.2</u></b>	<b><u>253.6</u></b>	<b><u>388.3</u></b>	<b><u>387.3</u></b>	<b><u>(٢) التعدين و استغلال المحاجر الأخرى</u></b>
Quarrying of stone, sand and clay	9.6	3.0	205.6	225.2	218.6	الرمل والزلط
Mining of chemical and fertilizer minerals	78.1	0.0	233.7	416.3	416.3	المعادن الكيميائية والأسمدة الطبيعية
Extraction of salt	16.7	0.0	352.9	411.8	411.8	السلح

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس 2013  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
جدول رقم (٤) للصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة للتغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>C - Manufacturing</b>	<b>3.0</b>	<b>-0.1</b>	<b>168.2</b>	<b>173.2</b>	<b>173.4</b>	<b>ج - الصناعات التحويلية</b>
<b>(1) Manufacture of food products</b>	<b>1.9</b>	<b>0.0</b>	<b>178.5</b>	<b>179.8</b>	<b>179.8</b>	<b>{1} المنتجات الغذائية</b>
<b>Processing and preserving of meat</b>	<b>2.0</b>	<b>0.0</b>	<b>182.1</b>	<b>185.7</b>	<b>185.7</b>	<b>تجهيز وحفظ للحوم ومنتجاتها</b>
Production of fresh, chilled or frozen meat, in carcasses	2.1	0.0	181.2	185.0	185.0	تجهيز اللحوم
Poultry Products	0.0	0.0	140.0	140.0	140.0	الدرابين المنبوشة
Manufacture of "andouillettes", saveloys	0.0	0.0	153.8	153.8	153.8	البسكرة
Production of meat products	0.0	0.0	236.7	236.7	236.7	منتجات اللحوم
<b>Processing and preserving of fish, crustaceans and molluscs</b>	<b>4.6</b>	<b>0.0</b>	<b>166.3</b>	<b>173.9</b>	<b>173.9</b>	<b>تجهيز وحفظ وتعليب الأسماك والمنتجات السمكية</b>
Preparation and preservation of fish, crustaceans and molluscs canning	7.0	0.0	149.5	159.9	159.9	الأسماك المعلبة
Preparation and preservation of fish, crustaceans and molluscs freezing and deep-freezing	5.3	0.0	172.7	181.8	181.8	الأسماك المجمدة
Preparation and preservation of fish, crustaceans and molluscs drying, smoking, salting	0.0	0.0	166.9	166.9	166.9	الأسماك الممخنة
<b>Processing and preserving of fruit and vegetables</b>	<b>2.2</b>	<b>0.0</b>	<b>137.5</b>	<b>140.5</b>	<b>140.5</b>	<b>تجهيز وحفظ وتعليب الفواكه والخضروات</b>
Manufacture of fruit or vegetable juices	8.1	0.0	132.8	143.3	143.3	الفواكه المعلبة
Preserving of vegetables immersing in oil or in vinegar, canning	6.0	0.0	154.2	163.4	163.4	خضروات وبقول معلنة
Manufacture of jams, marmalades and table jellies	0.0	0.0	132.8	132.8	132.8	المربى
Manufacture of tomato juices and soups	-12.0	0.0	144.2	126.9	126.9	صلصة الطماطم
Preserving of Dates by drying	0.0	0.0	146.7	146.7	146.7	بلح مجفف وعجوة
Preserving of freezing vegetables	9.6	0.0	111.5	122.2	122.2	خضروات مجمدة
Preserving of vegetables immersing in oil or in vinegar	0.0	0.0	179.9	179.9	179.9	المخللات
Manufacture of potato crisps	2.1	0.0	129.6	132.3	132.3	أشيبسي

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

تابع جدول رقم (٤) للصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة للتغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>Cont. (1) Manufacture of food products</b>						<b>تابع (١) صناعة المنتجات الغذائية</b>
<b>Manufacture of vegetable and animal oils and fats</b>	<b>4.2</b>	<b>0.0</b>	<b>216.1</b>	<b>225.3</b>	<b>225.3</b>	الزيوت والدهون
Manufacture of cotton-seed oil	0.5	0.0	157.5	158.3	158.3	زيت بذرة القطن
Manufacture of olive oil	0.0	0.0	207.4	207.4	207.4	زيت الزيتون
Manufacture of sunflower-seed oil	2.4	0.0	274.3	280.9	280.9	زيت عباد الشمس
Manufacture of Maze oil	1.2	0.0	189.1	191.3	191.3	زيت الذرة
Processing of vegetable oils: blowing, boiling, dehydration, hydrogenation etc	9.6	0.0	201.2	220.6	220.6	المسلي الصناعي
<b>Manufacture of dairy products</b>	<b>1.6</b>	<b>0.0</b>	<b>157.1</b>	<b>159.5</b>	<b>159.5</b>	منتجات الألبان
Manufacture of fresh liquid milk, pasteurized	0.0	0.0	211.3	211.3	211.3	لبن حليب مبستر
Manufacture of cheese and curd	0.0	0.0	191.2	191.2	191.2	الجبن الابيض
Manufacture of dried Cheese	0.0	0.0	167.4	167.4	167.4	الجبن الجاف (الجبن الرومي... الخ)
Manufacture of processed Cheese	0.0	0.0	130.4	130.4	130.4	الجبن المطبوخ
Manufacture of yoghurt	0.0	0.0	150.9	150.9	150.9	اللبن الزبادي
Manufacture of ice cream	5.6	0.0	150.0	158.3	158.3	الأيس كريم
Consentrated Cheese syrap	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	المش
<b>Manufacture of grain mill products</b>	<b>1.3</b>	<b>0.0</b>	<b>141.8</b>	<b>143.7</b>	<b>143.7</b>	الدقيق والأرز
Grain milling: production of flour	10.0	0.0	127.9	140.7	140.7	الدقيق
Rice milling: production of husked, milled, polished, glazed, parboiled or converted rice	-21.8	0.0	200.1	156.4	156.4	الأرز
<b>Manufacture of starches and starch products</b>	<b>-3.1</b>	<b>0.0</b>	<b>179.6</b>	<b>174.0</b>	<b>174.0</b>	النشا والجلوكوز
Manufacture of taploca prepared from starch	0.0	0.0	226.3	226.3	226.3	التشا
Manufacture of glucose	-4.2	0.0	167.9	160.9	160.9	الجلوكوز
<b>Manufacture of bakery products</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>121.5</b>	<b>121.5</b>	<b>121.5</b>	منتجات المخابز
Manufacture of native bread	0.0	0.0	106.8	106.8	106.8	الخبز الندي
Manufacture of bread and rolls	0.0	0.0	136.6	136.6	136.6	الخبز الأوربي
Manufacture of rusks, biscuits and other "dry" bakery products	0.0	0.0	125.6	125.6	125.6	المسكوبت بانواعه

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس 2013

100 = 2004/2005

تابع جدول رقم (4) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar, 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>Cont. (1) Manufacture of food products</b>						<b>تجميع (1) صناعة المنتجات الغذائية</b>
Manufacture of sugar	0.0	0.0	211.3	211.3	211.3	السكر
Manufacture or refining of sugar	0.0	0.0	210.2	210.2	210.2	سكر النصب
Manufacture or refining of sugar from the beet	0.0	0.0	212.6	212.6	212.6	سكر البنجر
Manufacture of cocoa, chocolate and sugar confectionery	4.8	0.0	173.3	181.6	181.6	الكاكاو والشيكولاتة والحلويات السكرية
Manufacture of cocoa	0.0	0.0	290.9	290.9	290.9	الكاكاو
Manufacture of chocolate	6.9	0.0	179.7	192.1	192.1	الشيكولاته
Manufacture of chewing gum	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	اللبان
Manufacture of macaroni, couscous and similar farinaceous products	3.3	0.0	165.2	170.7	170.7	المكرونة والمنتجات النشوية الأخرى
Manufacture of other food products n.e.c.	3.9	0.0	144.8	150.4	150.4	منتجات الأغذية الأخرى
Production of seseem oil and related product	0.5	0.0	175.9	176.8	176.8	الحلاوة الطحينية
Production of coffee products	0.0	0.0	147.4	147.4	147.4	البن المطحون
Blending of tea	5.5	0.0	135.5	143.0	143.0	الشاي
Manufacture of foods containing homogenized ingredients	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	أغذية الأطفال الرضيع
Manufacture of yeast	0.0	0.0	143.6	143.6	143.6	الخميرة
Manufacture of artificial honey and caramel	0.0	0.0	134.7	134.7	134.7	العسل الأسود
Processing of salt into food-grade salt	0.0	0.0	113.7	113.7	113.7	ملح الطعام
Manufacture of artificial concentrates	5.4	0.0	157.1	165.5	165.5	مكثبات الطعام والرائحة
Manufacture of artificial concentrates for meat and chicken soap	0.0	0.0	112.6	112.6	112.6	حساء لحم أر دجاج
Manufacture of prepared animal feeds	-1.4	0.0	218.2	215.2	215.2	أعلاف حيوانية
Preparation of unmixed (single) feeds for farm animals	0.0	0.0	290.7	290.7	290.7	كسب بذرة الفطن
Manufacture of prepared feeds for farm animals	-4.2	0.0	144.5	138.4	138.4	أعلاف متبينة

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
تابع جدول رقم (٤) للصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الإقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(2) Manufacture of beverages</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>114.2</b>	<b>114.2</b>	<b>114.2</b>	<b>(٢) المشروبات</b>
Manufacture of malt liquors and malt	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	المشروبات الكحولية
Manufacture of soft drinks; production of mineral waters and other bottled waters	0.0	0.0	114.5	114.5	114.5	المشروبات غير الكحولية
Manufacture of soft drinks	0.0	0.0	112.1	112.1	112.1	المياه الغازية
Manufacture of soft drinks non-alcoholic flavoured and/or sweetened waters	0.0	0.0	122.7	122.7	122.7	مشروبات غير كحولية أخرى
Bottling of natural spring and mineral waters at springs and wells	0.0	0.0	130.3	130.3	130.3	المياه المعدنية
<b>(3) Manufacture of tobacco products</b>	<b>4.5</b>	<b>0.0</b>	<b>266.9</b>	<b>279.0</b>	<b>279.0</b>	<b>(٣) منتجات التبغ</b>
Manufacture of cigarettes	5.0	0.0	263.2	276.3	276.3	السجائر
Manufacture of tobacco substitutes chewing tobacco and snuff	0.0	0.0	310.5	310.5	310.5	الأخنة
<b>(4) Manufacture of textiles</b>	<b>4.7</b>	<b>0.0</b>	<b>150.9</b>	<b>158.0</b>	<b>158.0</b>	<b>(٤) الغزل والنسيج</b>
Preparation and spinning of textile fibres	0.1	0.0	105.7	105.8	105.8	الغزل (الخيوط)
Spinning and Manufacture of yarn or thread for weaving cotton-type	0.9	0.0	144.4	145.7	145.7	غزل القطن
Manufacture of synthetic or artificial fibres and tows	0.0	0.0	100.2	100.2	100.2	غزل الألياف الصناعية
Spinning and Manufacture of yarn or thread for weaving woollen-type	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	غزل الصوف
Spinning and Manufacture of yarn sewing	0.0	0.0	110.0	110.0	110.0	خيوط الخياطة
<b>Weaving of textiles</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>181.4</b>	<b>181.4</b>	<b>181.4</b>	<b>المنسوجات</b>
Manufacture of broad woven cotton-type including from mixtures	0.0	0.0	200.4	200.4	200.4	المنسوجات القطنية
Manufacture of broad woven silk-type fabrics, including from mixtures	0.0	0.0	101.4	101.4	101.4	منسوجات حرير طبيعي وصناعي
Manufacture of broad woven woollen-type including from mixtures	0.0	0.0	108.9	108.9	108.9	منسوجات صوفية
Manufacture of woven pile or chenille fabrics, terry towelling, gauze etc.	-0.2	0.0	141.1	140.8	140.8	الطوبى والسنتف الزبرجده

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس 2013

١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

تابع جدول رقم ( ٤ ) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>Cont. (4) Manufacture of textiles</b>						<b>تتبع (٤) صناعة الغزل والنسيج</b>
Manufacture of made-up textile articles, except apparel	0.9	0.0	138.9	140.2	140.2	مفروشات جاهزة عدا الملابس
Manufacture, of made-up articles of any textile material, including of knitted or crocheted fabrics	0.0	0.0	137.3	137.3	137.3	مفروشات وملاءات منزلية
Manufacture of Table, toilet or kitchen linen	9.5	0.0	133.9	146.7	146.7	فوط ومكاتب
Manufacture of blankets	0.4	0.0	142.7	143.3	143.3	بطاطين
Manufacture of carpets and rugs	25.0	0.0	158.0	197.5	197.5	السجاد و الموكيت
Manufacture of Carpets	25.3	0.0	158.8	198.9	198.9	السجاد
Manufacture of Mat	-4.0	0.0	104.3	100.1	100.1	الموكيت
Manufacture of cordage, rope, twine and netting	10.2	0.0	159.6	175.9	175.9	الحبال والندبار
<b>(5) Manufacture of wearing apparel</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>131.4</b>	<b>131.4</b>	<b>131.4</b>	<b>(٥) الملابس الجاهزة</b>
Manufacture of shirts	0.0	0.0	117.3	117.3	117.3	التمصان
Manufacture of trousers for men and children	0.0	0.0	119.0	119.0	119.0	بنطلون للرجال والأولاد
Manufacture of suits	0.0	0.0	134.3	134.3	134.3	البنتل الرجالي
Manufacture of underwear for men and children	0.0	0.0	190.3	190.3	190.3	الملابس الداخلية للرجال والأولاد
Manufacture of outerwear for women and girls	0.0	0.0	109.1	109.1	109.1	الملابس الخارجية للسيدات والبنات
Manufacture of babies' outerwear	0.0	0.0	117.9	117.9	117.9	الملابس الخارجية للأطفال
Manufacture of underwear for women and girls	0.0	0.0	148.0	148.0	148.0	الملابس الداخلية للسيدات والبنات
Manufacture of babies' garments	0.0	0.0	144.4	144.4	144.4	الملابس الداخلية للأطفال
Manufacture of tracksuits, ski suits, sportwear	0.0	0.0	108.8	108.8	108.8	الملابس الرياضية
<b>(6) Manufacture of leather and related products</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>127.6</b>	<b>127.6</b>	<b>127.6</b>	<b>(٦) الجلد ومنتجاته</b>
Tanning and dressing of leather; dressing and dyeing of fur	0.0	0.0	129.9	129.9	129.9	الجلود المدبوخة
Tanning, dyeing and dressing of hides and skins	0.0	0.0	126.3	126.3	126.3	الجلود التبيحة و المصحدة
Manufacture of composition leather	0.0	0.0	149.4	149.4	149.4	اشكال اخرى للجلود
Manufacture of luggage, handbags and the like, saddlery and harness	0.0	0.0	120.0	120.0	120.0	حقائب الأمتعة وحقائب اليد
Manufacture of footwear	0.0	0.0	124.4	124.4	124.4	الأحذية
Manufacture of footwear for all purposes	0.0	0.0	136.6	136.6	136.6	الأحذية العادية
Manufacture of sports footwear	0.0	0.0	112.5	112.5	112.5	الأحذية الرياضية

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
تابع جدول رقم (٤) للصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(7) Manufacture of wood and of products of wood</b>	<b>0.9</b>	<b>0.0</b>	<b>166.0</b>	<b>167.4</b>	<b>167.4</b>	<b>(٧) الخشب ومنتجاته</b>
Manufacture of veneer sheets; Manufacture of plywood, laminboard, particle	1.8	0.0	188.7	192.0	192.0	الخشب
Manufacture of veneer sheets making plywood or other purposes	0.0	0.0	206.0	206.0	206.0	الخشب الأبلكتش والتشرة والبثرة
Manufacture of particle board and fibreboard	5.9	0.0	157.7	166.9	166.9	ألواح من الخشب الحبيبي المضغوط
Manufacture of builders' carpentry and joinery	-2.4	0.0	113.3	110.6	110.6	منتجات خشبية مستخدمة في التشييد والبناء
<b>(8) Manufacture of paper and paper products</b>	<b>4.5</b>	<b>0.0</b>	<b>117.9</b>	<b>123.2</b>	<b>123.2</b>	<b>(٨) الورق ومنتجاته</b>
Manufacture of pulp, paper and paperboard	0.5	0.0	119.2	119.8	119.8	الورق
Manufacture of bleached, semi-bleached or unbleached paper	0.0	0.0	118.3	118.3	118.3	ورق الكتابة والطباعة والرسم
Manufacture of coating, covering and impregnation of paper and paperboard	7.2	0.0	131.3	140.8	140.8	ورق التلب والتغليف
Manufacture of corrugated paper and paperboard and of containers of paper	17.1	0.0	126.1	147.7	147.7	الورق الملقوى
Manufacture of other articles of paper and paperboard	0.0	0.0	108.4	108.4	108.4	منتجات أخرى من الورق والورق الملقوى
Manufacture of household and personal hygiene paper and cellulose wadding products	0.0	0.0	110.1	110.1	110.1	ورق التواليت والمناديل
Manufacture of sanitary towels and tampons, napkins and napkin liners for babies	0.0	0.0	103.4	103.4	103.4	نوط صحية وحفاضات الأطفال
<b>(9) Printing and reproduction of recorded media</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>116.4</b>	<b>116.4</b>	<b>116.4</b>	<b>(٩) الطباعة</b>
Printing	0.0	0.0	116.4	116.4	116.4	طباعة الكتب والمطبوعات
Printing books and brochures, music and music manuscripts	0.0	0.0	111.2	111.2	111.2	طباعة الكتب والكتيبات الموسيقية
Printing of business forms and other commercial printed matter	0.0	0.0	121.1	121.1	121.1	طباعة النماذج التجارية وما إلى ذلك
Printing of personal stationery and other printed matter	0.0	0.0	112.7	112.7	112.7	تسطير ورق وطباعة كراسات تستخدم في الكتابة

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين لهذا النشاط الاقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

تابع جدول رقم ( ٤ ) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(10) Manufacture of coke and refined petroleum products</b>	<b>1.7</b>	<b>0.0</b>	<b>195.8</b>	<b>199.1</b>	<b>199.1</b>	<b>(١٠) لحم الكوك و المنتجات النفطية</b>
Manufacture of coke oven products	19.4	0.0	208.5	248.9	248.9	منتجات أفران الكوك
Manufacture of refined petroleum products	0.5	0.0	195.0	196.1	196.1	منتجات تكرير البترول
Production of motor fuel: gasoline, kerosene etc.	0.0	0.0	183.1	183.1	183.1	وقود سائل (بنزين وكيروسين وسولار)
Production of fuel ethane, propane, butane etc.	0.0	0.0	108.9	108.9	108.9	الوقود الغازي (الإيثان - البروبان - البيوتان)
Manufacture of oil-based lubricating oils or greases	2.0	0.0	243.0	247.9	247.9	زيوت التشحيم
Manufacture of products road coverings	0.0	0.0	738.0	738.0	738.0	أسفلت الرصف (الفلت)
<b>(11) Manufacture of chemicals and chemical products</b>	<b>6.9</b>	<b>0.4</b>	<b>185.9</b>	<b>198.8</b>	<b>198.1</b>	<b>(١١) المواد و المنتجات الكيميائية</b>
Manufacture of basic chemicals	13.6	0.0	176.3	202.5	202.5	المواد الكيميائية الأساسية
Manufacture of Inorganic acids except nitric acid	4.3	0.0	188.1	196.1	196.1	الأحماض
Manufacture of alkalis, lyes and other Inorganic bases except ammonia	29.3	0.0	150.9	195.2	195.2	القلويات
Manufacture of dyes and pigments	23.6	0.0	162.2	200.5	200.5	مواد الصباغة
Manufacture of basic organic chemicals	0.0	0.0	149.4	149.4	149.4	الكحوليات
Manufacture of solvent	0.0	0.0	377.2	377.2	377.2	المذيبات
Manufacture of liquefied or compressed inorganic Industrial gases	17.7	0.0	125.3	147.4	147.4	الغازات الصناعية
Manufacture of fertilizers and nitrogen compounds	2.1	0.0	300.8	307.1	307.1	الأسمدة النتروجينية الأزوتية - الفوسفاتية
Manufacture of straight or complex nitrogenous fertilizers	4.8	0.0	260.3	272.9	272.9	الأسمدة النتروجينية الأزوتية
Manufacture of straight or complex phosphatic fertilizers	-7.6	0.0	665.1	614.2	614.2	الأسمدة الفوسفاتية
Manufacture of pesticides and other agrochemical products	7.5	0.0	134.5	144.5	144.5	المبيدات
Manufacture of disinfectants (for agricultural and other use)	16.7	0.0	102.9	120.2	120.2	المبيدات الزراعية
Manufacture of household insecticides	0.0	0.0	178.3	178.3	178.3	المبيدات المنزلية



PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

تابع جدول رقم (٤) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة للتغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>Cont. (11) Manufacture of chemicals and chemical products</b>						<b>تابع (١١) صناعة المواد و المنتجات الكيميائية</b>
Manufacture of paints, varnishes and similar coatings, printing ink and mastics	27.4	3.0	119.5	152.2	147.9	الدهانات والمواد اللاصقة وأحبار الطباعة
Manufacture of paints and varnishes, enamels or lacquers	32.1	3.6	117.5	155.2	149.8	مواد الدهان والورنيشات وطلاء المبنا
Manufacture of caulking compounds and similar non-refractory filling or surfacing preparations	4.3	0.0	115.9	121.0	121.0	دمتات وورنيشات وسعاجين الحوائط
Manufacture of printing ink	15.4	0.0	162.3	187.3	187.3	أحبار الطباعة
Manufacture of soap and detergents, cleaning and polishing preparations,	5.1	0.0	183.6	172.0	172.0	الصابون والمطهرات ومستحضرات التنظيف و التجميل
Manufacture of soap	6.3	0.0	191.7	203.7	203.7	الصابون
Manufacture of surface-active preparations	6.2	0.0	190.4	202.2	202.2	المنظفات الصناعية
Manufacture of perfumes and toilet preparations	0.0	0.0	96.1	96.1	96.1	العطور ومستحضرات التجميل
Shaving preparations	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	سعاجين حلاقة و أسنان
Dentifrices and preparations for oral hygiene	0.0	0.0	102.1	102.1	102.1	سعاجين أسنان
Manufacture of other chemical products n.e.c.	0.0	0.0	116.3	116.3	116.3	منتجات كيميائية أخرى غير مصنفة في موضع آخر
Manufacture of matches	0.0	0.0	111.9	111.9	111.9	تقاب الكبريت
Manufacture of gelatine and its derivatives, glues and prepared adhesives	0.0	0.0	119.0	119.0	119.0	المواد اللاصقة
<b>(12) Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</b>	<b>0.4</b>	<b>0.0</b>	<b>131.0</b>	<b>131.5</b>	<b>131.5</b>	<b>(١٢) الأدوية</b>
<b>(13) Manufacture of rubber and plastics products</b>	<b>6.7</b>	<b>0.0</b>	<b>117.9</b>	<b>125.8</b>	<b>125.8</b>	<b>(١٣) منتجات المطاط واللدائن</b>
Manufacture of rubber tyres and tubes; retreading and rebuilding of rubber tyres	5.7	0.0	172.1	182.0	182.0	الإطارات والأنابيب المطاطية
Manufacture of plastics products	7.2	0.0	103.1	110.5	110.5	المنتجات البلاستيكية
Manufacture of finished plastic products	8.0	0.0	102.6	110.8	110.8	منتجات البلاستيك
Manufacture of plastic tableware, kitchenware and toilet articles	-0.1	0.0	108.3	108.2	108.2	أثاث المائدة و المطبخ

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2006=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبق النشاط الإقتصادي

عن شهر مارس 2013

100 = 2004/2006

تابع جدول رقم (4) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الإقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(14) Manufacture of other non-metallic mineral products</b>	<b>13.9</b>	<b>7.4</b>	<b>149.4</b>	<b>170.2</b>	<b>158.4</b>	<b>(14) منتجات معدنية غير معدنية</b>
Manufacture of glass and glass products	3.0	0.9	100.2	103.2	102.3	الزجاج ومنتجاته
Manufacture of flat glass, including wired, coloured or tinted flat glass	12.7	3.6	99.0	111.6	107.8	للزجاج المسطح
Manufacture of bottles and other containers of glass or crystal	0.0	0.0	101.2	101.2	101.2	أدوات المائدة والعبوات الزجاجية
Manufacture of laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	أدوات زجاجية للإستخدام المعملي
Manufacture of clay building materials	9.8	12.0	147.6	162.1	144.8	الطوب الطيني و السيراميك
Manufacture of structural non-refractory clay building materials:	21.7	34.0	231.1	281.1	209.8	الطوب الطيني
Manufacture of non-refractory ceramic hearth or wall tiles, mosaic cubes etc.	2.6	0.0	120.8	123.9	123.9	السيراميك
Manufacture of other porcelain and ceramic products	-6.4	0.0	113.9	106.6	106.6	منتجات الخزف والسيراميك
Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles	0.0	0.0	122.1	122.1	122.1	أدوات منزلية
Sanitary Ware	-7.3	0.0	113.0	104.7	104.7	أدوات صحية
Manufacture of cement, lime and plaster	20.1	8.3	169.9	204.0	188.4	الأسمنت
Portland cement, aluminous cement, slag cement and similar hydraulic cements	23.3	9.9	171.7	211.7	192.6	الأسمنت المائي والبورتلاند
Iron cement	-1.2	0.0	211.6	209.0	209.0	الأسمنت الحديدي
Quicklime, slaked lime and hydraulic lime	6.7	0.2	152.6	162.6	162.5	الجبس
Manufacture of articles of concrete, cement and plaster	0.3	0.2	136.9	137.3	137.0	منتجات من الخرسانة والأسمنت
Tiles of cement	0.0	0.0	125.2	125.2	125.2	البلاط الأسمنتي
Other articles of cement, concrete or artificial stone	0.0	0.0	143.2	143.2	143.2	أنتاب ومواسير وأحواض وخزانات
bricks of cement	15.9	10.3	108.6	125.9	114.1	الطوب الأسمنتي
Cutting, shaping and finishing of stone	0.0	0.0	102.1	102.1	102.1	الرخام والجرانيت

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الإقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

تابع جدول رقم (٤) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الإقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(15) Manufacture of basic metals</b>	<b>2.6</b>	<b>-3.4</b>	<b>190.0</b>	<b>195.0</b>	<b>201.9</b>	<b>(١٥) المعادن</b>
<b>Manufacture of basic iron and steel</b>	<b>1.7</b>	<b>-3.9</b>	<b>202.8</b>	<b>206.3</b>	<b>214.6</b>	<b>الحديد والصلب</b>
Production of pig iron, blocks or other primary forms	7.4	0.0	250.4	268.9	268.9	كحل وقطاعات من الحديد والصلب
Manufacture of Bars and rods, hot-rolled	-0.2	-5.3	194.1	193.8	204.6	حديد التسليح
Manufacture of Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines, other than seamless, of iron or steel	17.9	8.6	153.8	181.3	167.0	مولسيه صلب ملحومة
Manufacture of Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines, seamless, of iron (other than cast iron) or steel	13.8	5.2	227.0	258.2	245.5	مولسيه صلب مسحوقة
Manufacture of Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, not further worked than hot-rolled	-0.9	0.0	138.5	137.3	137.3	أنابيب ومولسيه والواح حديدية
Manufacture of Angles, shapes and sections	-1.4	0.0	169.3	167.0	167.0	روابا وكمرات معدنية
<b>Manufacture of basic precious and other non-ferrous metals</b>	<b>10.3</b>	<b>0.2</b>	<b>124.2</b>	<b>137.0</b>	<b>136.7</b>	<b>معادن أخرى</b>
Semi-finished products of aluminium or aluminium alloys	12.0	0.2	118.2	133.5	133.2	الألومنيوم
Manufacture of Wire of aluminium and copper	3.8	0.3	172.5	179.1	178.6	أسلاك من الألومنيوم والنحاس
Manufacture of Lead, zinc and tin products	-2.7	0.0	249.6	242.9	242.9	منتجات الرصاص والزنك والتصدير
Production of copper alloys and related products	0.6	0.0	101.7	102.3	102.3	أفراس والواح من النحاس
<b>(16) Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</b>	<b>0.4</b>	<b>0.0</b>	<b>176.3</b>	<b>177.0</b>	<b>177.0</b>	<b>(١٦) منتجات معدنية تتأ الماكينات و المعدات</b>
<b>Manufacture of structural metal products</b>	<b>3.9</b>	<b>0.0</b>	<b>106.4</b>	<b>110.5</b>	<b>110.5</b>	<b>منتجات معدنية إنشائية</b>
<b>Manufacture of tanks, reservoirs and containers of metal</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>177.2</b>	<b>177.2</b>	<b>177.2</b>	<b>صهاريج وخزانات وأوعية معدنية</b>

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الإقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
تابع جدول رقم (٤) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الإقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>Cont. (16) Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</b>						<b>فئة (١٦) صناعة منتجات المعادن المشككة عدا الماكينات و المعدات</b>
Manufacture of cutlery, hand tools and general hardware	0.0	0.0	154.1	154.1	154.1	أدوات القطع والعدد اليدوية والأدوات المعدنية الأخرى
Manufacture of Kitchen or table ware	0.0	0.0	235.3	235.3	235.3	أدوات القطع المستخدمة في الأعمال المنزلية
Manufacture of Razors and razor blades	0.0	0.0	104.0	104.0	104.0	شفرات الحلاقة بأنواعها -
Manufacture of Hand tools	0.0	0.0	197.3	197.3	197.3	أدوات قطع و عدد يدوية أخرى
Manufacture of Other fabricated metal product manufacturing services and metalworking services	0.0	0.0	127.4	127.4	127.4	العدد المستخدمة في أصل الحدادة
Manufacture of other fabricated metal products n.e.c.	-0.2	0.0	221.4	221.0	221.0	منتجات معدنية أخرى
Manufacture of Nails	0.0	0.0	162.5	162.5	162.5	المسامير بأنواعها (عدا مسامير فلانورث)
Manufacture of screw hooks	0.0	0.0	174.7	174.7	174.7	المسامير الفلانووط وصواميلها الخاصة بالآلات وأجزائها
Manufacture of Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron, steel, copper or aluminium	-0.3	0.0	241.2	240.6	240.6	أواني منزلية محوطة وأطقم سفينة مسطحة
Welding wire, rods and similar products	0.0	0.0	207.3	207.3	207.3	أسياخ اللحام
<b>(17) Manufacture of computer, electronic and optical products</b>	<b>-11.8</b>	<b>0.0</b>	<b>76.4</b>	<b>67.4</b>	<b>67.4</b>	<b>(١٧) آلات الحاسبات الإلكترونية والأجهزة الطبية</b>
Manufacture of computers and peripheral equipment	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	الحاسبات الإلكترونية
Manufacture of consumer electronics	-13.4	0.0	71.5	61.9	61.9	أجهزة الراديو والتليفزيون والإنصالات
Radio broadcast & Television receivers	0.0	0.0	156.0	156.0	156.0	أجهزة للراديو
Video recording or reproducing apparatus	-37.8	0.0	95.0	59.1	59.1	أجهزة الفيديو
Television receivers	-11.9	0.0	64.8	57.1	57.1	أجهزة التلفزيونات
Manufacture of measuring, testing, navigating and control equipment	0.0	0.0	164.3	164.3	164.3	الأجهزة المستخدمة لأغراض القياس

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
تابع جدول رقم ( ٤ ) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(18) Manufacture of electrical equipment</b>	<b>3.3</b>	<b>0.0</b>	<b>154.9</b>	<b>160.0</b>	<b>160.0</b>	<b>(18) الأجهزة الكهربائية</b>
Manufacture of electric motors, generators, transformers and electricity	1.3	0.0	143.0	144.8	144.8	المحركات والمولدات والمحولات الكهربائية وأجهزة توزيع الكهرباء والتحكم فيها
Universal AC/DC motors and generators (alternators)	32.0	0.0	166.0	219.1	219.1	محركات مولدات كهربائية متعددة الاستخدام
Electrical transformers, static converters and inductors	0.0	0.0	123.4	123.4	123.4	المحولات الكهربائية من جميع الأحجام
Electricity distribution or control apparatus	0.0	0.0	146.2	146.2	146.2	أجهزة توزيع الكهرباء والتحكم فيها
Manufacture of batteries and accumulators	0.0	0.0	320.0	320.0	320.0	الخلايا الأولية والبطاريات من الخلايا الأولية
Primary cells and primary batteries	0.0	0.0	422.5	422.5	422.5	البطاريات الصائفة
Electric accumulators	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	البطاريات الجلية
Manufacture of other electronic and electric wires and cables	0.4	0.0	229.7	230.6	230.6	الأسلاك الإلكترونية والكهربائية والكابلات
Manufacture of electric lighting equipment	2.4	0.0	103.3	105.8	105.8	المصابيح الكهربائية
Electric filament or discharge lamps; arc lamps	1.3	0.0	100.0	101.3	101.3	مصباح كهربائية ذات شعيرات معدنية
Other electric lamps and lighting fittings	5.6	0.0	114.0	120.4	120.4	مصباح كهربائية فوق بنسجوية
Manufacture of domestic appliances	7.2	0.0	121.0	129.7	129.7	الأجهزة المنزلية الكهربائية
Refrigerators and freezers, household type, electric or non-electric	6.7	0.0	127.3	135.8	135.8	الثلاجات الكهربائية والمجمدات والمبردات
Dishwashing machines and clothes or linen washing or drying machines, household type	1.9	0.0	112.0	114.1	114.1	المسالات الكهربائية بمتاسمها المختلفة
Other small electric domestic appliances	9.0	0.0	116.4	126.9	126.9	الأجهزة المنزلية الكهربائية وغير الكهربائية
Manufacture of ventilating domestic appliances	5.3	0.0	105.9	111.5	111.5	شداطات كهربائية للمنطبخ
Electric storage water heaters	19.1	0.0	108.8	129.5	129.5	سخانات كهربائية
Fans of the domestic type	4.6	0.0	116.7	122.1	122.1	المراوح الكهربائية
Electric heating resistors	18.1	0.0	98.8	116.7	116.7	الميكروبيب
Cooking appliances non-electric	-7.3	0.0	107.7	99.8	99.8	مواقد بوناجر
Water heaters, instantaneous or storage, non-electric	14.7	0.0	113.4	130.1	130.1	سخانات بوناجر

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس 2013

٢٠٠٤/٢٠٠٥ = ١٠٠

تابع جدول رقم ( ٤ ) الصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		لأرقام القياسية			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<u>(19) Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</u>	0.0	0.0	136.7	136.7	136.7	<u>(١٩) الآلات والمعدات الأخرى</u>
Manufacture of engines and turbines, except aircraft, vehicle and cycle engines	0.0	0.0	136.7	136.7	136.7	المحركات والتربينات
Manufacture of other pumps, compressors, taps and valves	0.0	0.0	195.8	195.8	195.8	المضخات والضواغط والحقنات والصمامات
Manufacture of lifting and handling equipment	0.0	0.0	157.0	157.0	157.0	معدات الرفع و المناولة ( المصاعد)
Manufacture of other general-purpose machinery	0.0	0.0	114.2	114.2	114.2	الآلات ذات الأغراض العامة
Refrigerating and freezing equipment except household type equipment	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	ثلاجات عرض
Air conditioning machines	0.0	0.0	109.0	109.0	109.0	أجهزة ومعدات للتكييف
Fire extinguishers	0.0	0.0	156.8	156.8	156.8	أجهزة إطفاء الحريق
Manufacture of agricultural and forestry machinery	0.0	0.0	146.9	146.9	146.9	الآلات المستخدمة في الزراعة
Agricultural tractors	0.0	0.0	158.8	158.8	158.8	الجرارات الزراعية
Soil machinery	0.0	0.0	134.0	134.0	134.0	الآلات الزراعية
Manufacture of machinery for mining, quarrying and construction	0.0	0.0	127.1	127.1	127.1	الآلات ومعدات للتشييد والبناء
Manufacture of machinery for food, beverage and tobacco processing	0.0	0.0	130.2	130.2	130.2	الآلات تجهيل الأغذية والمشروبات والتبغ
<u>(20) Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</u>	0.7	0.0	142.4	143.3	143.3	<u>(٢٠) وسائل النقل</u>
Manufacture of motor vehicles	0.7	0.0	142.4	143.3	143.3	سيارات الركوب
Road tractors for semi-trailers	0.0	0.0	119.6	119.6	119.6	سيارات النقل
Motor vehicles, for the transport of persons.	1.6	0.0	200.2	203.3	203.3	الأتوبيسات
<u>(21) Manufacture of other transport equipment</u>	0.0	0.0	112.7	112.7	112.7	<u>(٢١) وسائل النقل الأخرى</u>
Manufacture of railway locomotives and rolling stock	0.0	0.0	112.5	112.5	112.5	قطارات السكك الحديدية
Manufacture of motorcycles	0.0	0.0	113.5	113.5	113.5	الموتوسيكلات
Manufacture of bicycles and invalid carriages	0.0	0.0	115.8	115.8	115.8	الدراجات

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Cont. Table (4) Manufacturing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقا للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

تابع جدول رقم (٤) للصناعات التحويلية

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>(22) Manufacture of furniture</b>	<b>0.1</b>	<b>0.0</b>	<b>115.9</b>	<b>116.0</b>	<b>116.0</b>	<b>(٢٢) الأثاث و المنتجات الخشبية</b>
Other wooden furniture, of a kind used in offices	0.0	0.0	118.2	118.2	118.2	فئات خشبية
Seats with wooden frames	0.0	0.0	109.2	109.2	109.2	الكراسي الخشبية
Metal furniture	0.0	0.0	104.6	104.6	104.6	الإثاث المعدنية
Mattress supports; mattresses	8.4	0.0	216.7	230.6	230.6	المراتب الاسنجية
<b>(23) Other manufacturing</b>	<b>5.2</b>	<b>-1.2</b>	<b>335.1</b>	<b>352.5</b>	<b>358.8</b>	<b>(٢٣) منتجات تحويلية أخرى</b>
<b>Manufacture of jewellery and related articles</b>	<b>5.6</b>	<b>-1.3</b>	<b>402.0</b>	<b>424.7</b>	<b>430.4</b>	<b>الأهلب</b>
<b>Manufacture of medical and dental instruments and supplies</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>118.6</b>	<b>118.6</b>	<b>118.6</b>	<b>المعدات و الأدوات الطبية</b>
Other instruments and appliances used in medical, surgical	0.0	0.0	124.1	124.1	124.1	الأدوات الطبية
Medical, surgical or laboratory sterilizers	0.0	0.0	106.1	106.1	106.1	المعدات الطبية

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

Table (5) Electricity, Gas, Steam and Air Conditioning Supply

الجدول رقم (٥) إمدادات الكهرباء و الغاز و البخار و إمدادات التكييف

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b><u>Q - Electricity, Gas, Steam and Air Conditioning supply</u></b>	<b>10.6</b>	<b>0.0</b>	<b>140.3</b>	<b>155.2</b>	<b>155.2</b>	<b>د - إمدادات الكهرباء و الغاز و البخار و إمدادات التكييف</b>
<b><u>(1) Electricity, gas, steam and air conditioning supply</u></b>	<b>10.6</b>	<b>0.0</b>	<b>140.3</b>	<b>155.2</b>	<b>155.2</b>	<b>(١) الكهرباء و الغاز و البخار</b>
Electric power generation, transmission and distribution	4.1	0.0	156.6	163.1	163.1	إنتاج وتوزيع الكهرباء
Manufacture of gas; distribution of gaseous fuels through mains	35.7	0.0	100.0	135.7	135.7	إنتاج وتوزيع الغاز



PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

Table(6) Water Supply, Sewerage, Waste Management and Remediation Activities

الجدول رقم (٦) أنشطة الإمداد المائي وشبكات الصرف الصحي وإدارة ومعالجة النفايات

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b><u>E - Water supply, sewerage, waste management and remediation activities</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>157.3</u></b>	<b><u>157.3</u></b>	<b><u>157.3</u></b>	<b><u>هـ - أنشطة الإمداد المائي وشبكات الصرف الصحي، وإدارة ومعالجة النفايات</u></b>
<b><u>(1) Water collection, treatment and supply</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>155.4</u></b>	<b><u>155.4</u></b>	<b><u>155.4</u></b>	<b><u>(١) إنتاج وتوزيع المياه</u></b>
<b><u>(2) Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>158.7</u></b>	<b><u>158.7</u></b>	<b><u>158.7</u></b>	<b><u>(٢) الصناد البلدية</u></b>

الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين طبقا للنشاط الاقتصادي

عن شهر مارس ٢٠١٣

(١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤)

الجدول رقم (٧) النقل والتخزين

PPI according to I.S.I.C.

For Mar. 2013

2004/2005=100

Table(7) Transportation and Storage

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b><u>H - Transportation and Storage</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>131.1</u></b>	<b><u>131.1</u></b>	<b><u>131.1</u></b>	<b>ج - النقل والتخزين</b>
<b><u>(1) Land transport and transport via pipelines</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>134.8</u></b>	<b><u>134.8</u></b>	<b><u>134.8</u></b>	<b>(١) النقل البري</b>
Passenger rail transport	0.0	0.0	123.8	123.8	123.8	نقل الركاب بالسكك الحديدية
Freight rail transport	0.0	0.0	100.0	100.0	100.0	نقل البضائع بالسكك الحديدية
Urban or suburban passenger land transport	0.0	0.0	155.3	155.3	155.3	نقل الركاب بين المدن
Freight transport by road	0.0	0.0	166.5	166.5	166.5	نقل البضائع
Road transport services of freight within the town	0.0	0.0	175.0	175.0	175.0	نقل البضائع داخل المدن
Road transport services of intermodal containers	0.0	0.0	158.7	158.7	158.7	نقل البضائع بين المدن
<b><u>(2) Water transport</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>165.5</u></b>	<b><u>165.5</u></b>	<b><u>165.5</u></b>	<b>(٢) النقل المائي</b>
Sea and coastal passenger water transport	0.0	0.0	176.2	176.2	176.2	نقل الركاب عبر الماء
Sea and coastal freight water transport	0.0	0.0	164.1	164.1	164.1	نقل البضائع عبر الماء
<b><u>(3) Air transport</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>130.6</u></b>	<b><u>130.6</u></b>	<b><u>130.6</u></b>	<b>(٣) النقل الجوي</b>
Passenger air transport	0.0	0.0	161.8	161.8	161.8	النقل الجوي للركاب
Freight air transport	0.0	0.0	102.1	102.1	102.1	النقل الجوي للبضائع
<b><u>(4) Postal and courier activities</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>100.0</u></b>	<b><u>100.0</u></b>	<b><u>100.0</u></b>	<b>(٤) البريد وأنشطة الخدمات البريدية</b>

PPI according to I.S.I.C.  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Table (8) Accommodation and Food Service  
Activities

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
(١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤)  
الجدول (٨) أنشطة خدمات الغذاء والإقامة

Economic Activity	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الاقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b><u>I - Accommodation and Food Service Activities</u></b>	<b><u>5.8</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>128.6</u></b>	<b><u>136.2</u></b>	<b><u>136.2</u></b>	<b><u>ط - أنشطة خدمات الغذاء و الإقامة</u></b>
<b><u>(1) Accommodation</u></b>	<b><u>1.4</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>98.6</u></b>	<b><u>99.9</u></b>	<b><u>99.9</u></b>	<b><u>(١) أنشطة الإقامة</u></b>
<b><u>(2) Food and beverage service activities</u></b>	<b><u>13.2</u></b>	<b><u>0.0</u></b>	<b><u>257.3</u></b>	<b><u>291.1</u></b>	<b><u>291.1</u></b>	<b><u>(٢) أنشطة خدمات الغذاء و المشروبات</u></b>
Meal serving services with full restaurant services	13.5	0.0	213.1	241.8	241.8	نشاط المطاعم
Meal serving services in limited-service facilities	13.0	0.0	289.9	327.6	327.6	نشاط بيع الطعام للإستهلاك الفوري

الأرقام القياسية لأسعار المستهلكين طبقا للنشاط الإقتصادي  
 عن شهر مارس ٢٠١٣  
 ٢٠٠٤/٢٠٠٥=١٠٠  
 ١٠٠= ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
 الجدول رقم (٩) للنشطة المعلومات والاتصالات

PPI according to I.S.I.C.  
 For Mar. 2013  
 2004/2005=100  
 Table (9) Information and Communication

Economic Activity	نسبة للتغير % عن		الرقم القياسي			النشاط الإقتصادي
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
<b>J - Information and Communication</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>112.5</b>	<b>112.5</b>	<b>112.5</b>	<b>٥ - أنشطة المعلومات والاتصالات</b>
<b>(1) Telecommunications</b>	<b>0.0</b>	<b>0.0</b>	<b>112.5</b>	<b>112.5</b>	<b>112.5</b>	<b>(١) الاتصالات السلكية و اللاسلكية</b>
Wired telecommunications activities	0.0	0.0	112.0	112.0	112.0	الاتصالات السلكية
Wireless telecommunications activities	0.0	0.0	114.0	114.0	114.0	الاتصالات اللاسلكية

الباب الثاني  
الأرقام القياسية لأسعار المنتجين  
للمجموعات الرئيسية  
طبقاً للإستخدام النهائي  
**Chapter II**  
**Producer Price Index**  
**for Major Groups by End Use**

Producer Price Index  
Major groups by end use  
For Mar. 2013  
2004/2005=100

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين  
المجموعات الرئيسية طبقاً للاستخدام النهائي  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤

Table (10) Major Groups by End Use

الجدول رقم (١٠) المجموعات الرئيسية طبقاً للاستخدام النهائي

Major Groups	نسبة التغير % عن		لرقم القياسي			المجموعات الرئيسية
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
Fuel	1.7	0.0	195.8	199.1	199.1	الوقود
Raw Materials	-10.6	-4.7	260.2	232.6	244.1	المواد الخام
Intermediate goods	4.2	-0.2	145.1	151.2	151.5	السلع الوسيطة
Non-Durable Consumer Goods	-3.2	1.5	235.9	228.3	224.9	السلع الاستهلاكية غير المعمرة
Durable Consumer Goods	3.1	0.0	116.5	120.2	120.2	السلع الاستهلاكية المعمرة
Capital Goods	1.0	0.0	166.4	168.1	168.1	السلع الاستثمارية

الباب الثالث

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين

للمجموعات الرئيسية

طبقاً لدرجة التصنيع

**Chapter III**

**Producer Price Index**

**for Major Groups by Stage of Processing**

Producer Price Index  
Major groups by stage of processing  
For Mar. 2013  
2004/2005=100  
Table (11) Major Groups by Stage of Processing

الأرقام القياسية لأسعار المنتجين طبقاً للنشاط الاقتصادي  
المجموعات الرئيسية طبقاً لدرجة التصنيع  
عن شهر مارس ٢٠١٣  
١٠٠ = ٢٠٠٥/٢٠٠٤  
الجدول رقم (١١) المجموعات الرئيسية طبقاً لدرجة التصنيع

Major Groups	نسبة التغير % عن		الرقم القياسي			المجموعات الرئيسية
	Percent Change From		Index Number			
	مارس Mar. 2012	فبراير Feb. 2013	مارس Mar. 2012	مارس Mar. 2013	فبراير Feb. 2013	
Fuel	-11.5	-6.0	265.1	234.7	249.6	الوقود
Cotton	-2.2	0.0	196.2	191.9	191.9	القطن
Raw Materials	-3.2	2.6	263.4	255.1	248.6	المواد الخام
Semi - Finished goods	1.8	0.0	134.3	136.6	136.6	السلع النصف مصنعة
Finished goods	3.0	-0.1	161.5	166.4	166.5	السلع تامة الصنع



الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء

طريق صلاح سالم

صندوق بريد : ٢٠٨٦

مدينة نصر - القاهرة

تليفون : ٢٤٠٢٣٠٣١ - فاكس : ٢٤٠٢٤٠٩٩

**THE CENTRAL AGENCY FOR PUBLIC  
MOBILISATION AND STATISTICS**

**P.O.B. : 2086**

**Nasr City - Cairo**

**TEL. 4023031 - FAX. 4024099.**

موقع الجهاز : <http://www.capmas.gov.eg>

البريد الإلكتروني : [pres\\_capmas@capmas.gov.eg](mailto:pres_capmas@capmas.gov.eg)



طبع بمطابع الجهاز المركزي  
للتعبئة العامة والإحصاء  
PRINTED IN C.A.P.M.A.S PRINTING SHOP